

Нова конферентна зала  
Северно крило, 2 ет. Ректорат  
СУ "Св. Климент Охридски"

New Conference Hall  
North Wing, 2nd Floor, Central Building  
Sofia University "St. Kliment Ohridski"



Университетски комплекс  
по хуманитаристика  
"Алма Матер"

Програма Регионални изследвания

## BORDERING EARLY MODERN EUROPE

ГРАНИЦИ И ЛИНИИ НА РАЗГРАНИЧЕНИЕ  
В ЕВРОПА, XVI–XVIII В.

21–23 MARCH 2013 / 21–23 MARCH 2013

**21 март, четвъртък**

**ПОЛИТИЧЕСКИ И ГЕОСТРАТЕГИЧЕСКИ  
ГРАНИЦИ**

9.30 – 9.45 Регистрация

9.45 – 10.00 Откриване

### **I секция**

Водещ: Колин Хейууд

10.00 – 10.20 Хайнц Духарт  
(Фондация "Макс Вебер")  
"Борбата за Рейн" през XVIII в.

10.20 – 10.40 Иван Първев  
(Софийски университет)  
Между „Европа“ и „Не-Европа“.  
Балканите в проектите за мир и  
европейско обединение, XVI–XVIII в.

10.40 – 11.00 Йован Пешал  
(Университет Лайден)  
Линейната граница. Развитието на  
нов граничен модел в Югоизточна  
Европа през XVIII в.

11.00 – 11.20 Дискусия  
11.20 – 11.40 Кафе пауза

### **II секция**

Водещ: Карл Воцелка

11.40 – 12.00 Маркус Колер  
(Рурски университет, Бохум)  
Османско-хабсбургската граница (XVI-  
XVII в.) – кондоминиум в Европа през  
Ранното ново време

12.00 – 12.20 Дариуш Колоджейчик  
(Варшавски университет)  
Скакалци и въшки или събрата и  
съюзници? Двойственото отношение  
към кримските татари в Жечпосполита  
през Ранното ново време

12.20 – 12.40 Дискусия  
12.40 – 14.30 Обяд

### **III секция**

Водещ: Хайнц Духарт

14.30 – 14.50 Колин Хейууд  
(Университет Хъл)  
Якоб Буркхарт и границите на  
европейската култура: бургундският  
херцог Шарл Смели и султан Мехмед  
Завоевателят

14.50 – 15.10 Борислав Гаврилов  
(Софийски университет)  
Филип II: карти, граници, власт

15.10 – 15.30 Дискусия  
15.30 – 15.50 Кафе пауза

### **IV секция**

Водещ: Дариуш Колоджейчик

15.50 – 16.10 Христо Матанов  
(Софийски университет)  
България след България. Проблеми на  
българския преход след края на XIV в.

16.10 – 16.30 Вера Костантини  
(Венециански университет)  
Оставяйки границата зад себе си.  
Венецианската търговска мрежа на  
Балканите през ранния XVII в.

16.30 – 16.50 Дискусия

19.30 Коктейл

---

**Thursday, 21 March**

**POLITICAL AND GEOSTRATEGIC BORDERS**

9.30 – 9.45 Registration  
9.45 – 10.00 Opening

### **Section 1**

Chair: Colin Heywood

10.00 – 10.20 Heinz Duchhardt  
(Max Weber Stiftung)  
"Fight for the Rhine" in the Eighteenth  
Century

10.20 – 10.40 Ivan Parvev  
(Sofia University)  
Between "Europe" and "Non-Europe".  
The Balkans in the plans for peace and  
European unity, 16<sup>th</sup>–18<sup>th</sup> centuries

10.40 – 11.00 Jovan Pešalj  
(University of Leiden)  
Linear Boundary. The Advance of a New  
Border Model in the Eighteenth-Century  
Southeastern Europe

11.00 – 11.20 Discussion  
11.20 – 11.40 Coffee Break

### **Section 2**

Chair: Karl Vocelka

11.40 – 12.00 Markus Koller  
(Ruhr University of Bochum)  
The Ottoman–Habsburg Border (16<sup>th</sup>–17<sup>th</sup>  
Centuries) – Condominia in Early Modern  
Europe

12.00 – 12.20 Dariusz Kołodziejczyk  
(University of Warsaw)  
Lice and Locusts or Allies and Brethren?  
The Ambivalent Attitude towards the  
Crimean Tatars in Early Modern Poland–  
Lithuania

12.20 – 12.40 Discussion  
12.40 – 14.30 Lunch

### **Section 3**

Chair: Heinz Duchhardt

14.30 – 14.50 Colin Heywood  
(University of Hull)  
Jacob Burckhardt and the Limits of  
European Culture: Charles the Bold of  
Burgundy and Mehmed II the Conqueror

14.50–15.10 Borislav Gavrilov  
(Sofia University)  
Philip II: Maps, Frontiers, Power

15.10 – 15.30 Discussion  
15.30 – 15.50 Coffee Break

### **Section 4**

Chair: Dariusz Kołodziejczyk

15.50 – 16.10 Christo Matanov  
(Sofia University)  
Bulgaria after Bulgaria. Problems of the  
Bulgarian Transition after the End of the  
14<sup>th</sup> Century

16.10 – 16.30 Vera Costantini  
(University of Venice)  
Leaving the border behind. The Venetian  
trading network in the early–17<sup>th</sup>–century  
Balkans

16.30 – 16.50 Discussion

19.30 Cocktail

---

22 март, петък

ЕВРОПЕЙСКИ ГРАНИЧНИ РАЙОНИ В  
РАННОТО НОВО ВРЕМЕ

### I секция

Водещ: Иван Първев

10.00 – 10.20 Волфганг Шмале  
(Виенски университет)  
Европа: дефиниции от XVIII в.

10.20 – 10.40 Карл Воцелка  
(Виенски университет)  
Преминаване на границите –  
представата на австрийските и  
немските пътешественици за  
Османската империя

10.40 – 11.00 Мартин Еспенхорст  
(Институт за европейска история,  
Майнц)  
Европа в немската историография  
преди 1815 г. Преводи и тълкувания в  
универсалните истории

11.00 – 11.20 Дискусия  
11.20 – 11.40 Кафе пауза

### II секция

Водещ: Йован Пешал

11.40 – 12.00 Мария Баръмова  
(Софийски университет)  
Границата като договореност:  
хабсбургско-османските мирни  
договори от XVII и XVIII в.

12.00 – 12.20 Татяна Базарова (Руска  
академия на науките, Санкт Петербург)  
Процесът по установяването на  
границата между Русия и Османската  
империя след Одринския мир (1713 г.)

12.20 – 12.40 Дискусия  
12.40 – 14.30 Обяд

### III секция

Водещ: Татяна Базарова

14.30 – 14.50 Пламен Митев  
(Софийски университет)  
Руската доктрина за балканските  
провинции на Османската империя и  
българите (от Екатерина II до  
Александър I)

14.50 – 15.10 Ангелина Вачева  
(Софийски университет)  
Граници на цивилизоваността: Русия в  
спора на Екатерина II и абат Шап д'  
Отерош

15.10 – 15.30 Дискусия  
15.30 – 15.50 Кафе пауза

### IV секция

Водещ: Волфганг Шмале

15.50 – 16.10 Наум Кайчев  
(Софийски университет)  
Погледи от края на християнския свят:  
хърватски представи от XVIII в. за  
Европа и нейните граници

16.10 – 16.30 Росица Ташева  
(Софийски университет)  
Региони и граници по време  
на революционни трансформации:  
примерът на папските  
анклави Авиньон и Конта Вьонесен в  
годините на Френската революция

16.30 – 16.50 Дискусия

---

Friday, 22 March

BORDERING REGIONS IN EARLY  
MODERN EUROPE

### Section 1

Chair: Ivan Parvev

10.00 – 10.20 Wolfgang Schmale  
(University of Vienna)  
Europe: Eighteenth Century Definitions

10.20 – 10.40 Karl Vocelka  
(University of Vienna)  
Crossing Borderlines – The Approach of  
Austrian and German Travellers to the  
Ottoman Empire

10.40 – 11.00 Martin Espenhorst  
(Institute for European History, Mainz)  
Europe in German Historiography before  
1815. Translations and constructions in  
Universal Histories

11.00 – 11.20 Discussion  
11.20 – 11.40 Coffee Break

### Section 2

Chair: Jovan Pešalj

11.40 – 12.00 Maria Baramova  
(Sofia University)  
Negotiating Borders: Habsburg–Ottoman  
Peace Treaties of the Seventeenth and  
Eighteenth Centuries

12.00 – 12.20 Tatiana Bazarova (Russian  
Academy of Sciences, St. Petersburg)  
The Process of Establishing the Border  
between Russia and the Ottoman Empire  
after the Peace of Adrianople (1713)

12.20 – 12.40 Discussion  
12.40 – 14.30 lunch

### Section 3

Chair: Tatiana Bazarova

14.30 – 14.50 Plamen Mitev  
(Sofia University)  
From Catherine the Great to Alexander I:  
Russian Doctrine for the Balkan Provinces  
of the Ottoman Empire and the Bulgarians

14.50 – 15.10 Angelina Vacheva  
(Sofia University)  
Borders of Civility: Russia in the Debate  
between Catherine the Great and Abbot  
Chappe d'Auteroche

15.10 – 15.30 Discussion  
15.30 – 15.50 Coffee Break

### Section 4

Chair: Wolfgang Schmale

15.50 – 16.10 Naoum Kaytchev  
(Sofia University)  
Living on the Edge of Christianity: Some  
late XVIII Century Croatian Perceptions on  
Europe and its Borders

16.10 – 16.30 Rossitsa Tasheva  
(Sofia University)  
Regions and Borders During  
Revolutionary Transformations: The  
Example of the Papal Enclaves Avignon  
and the Comtat Venaissin in the Years of  
the French Revolution

16.30 – 16.50 Discussion

---

**23 март, събота**

ГРАНИЦИ И РАЗГРАНИЧЕНИЯ В  
ЕВРОПЕЙСКА ТУРЦИЯ

**I секция**

Водещ: Григор Бойков

9.00 – 9.20 Хийт Лоури  
(Университет Бахчешехир, Истанбул)  
Ролята на рода Евреносоглу в  
даряването на балкански имарети  
(кухни за бедни)

9.20 – 9.40 Мария Кипровска  
(Университет Билкент, Анкара)  
Оформянето на османската гранична  
територия: архитектурното  
покровителство на пограничните  
властели от фамилията Михалоглу

9.40 – 10.00 Дискусия

**II секция**

Водещ Урания Беси

10.00 – 10.20 Зейнеп Юрекли  
(Университет Оксфорд)  
Изкуството на османската граница:  
пропагандни черти в стенописите на  
румънските рисувани манастири

10.20 – 10.40 Махиел Кийл  
(Холандски Институт в Турция)  
Проблеми на покровителството на  
османската архитектура по границата:  
размисли и материали, предварителен  
преглед

10.40 – 11.00 Дискусия  
11.00 – 11.20 Кафе пауза

**III секция**

Водещ: Хийт Лоури

11.20 – 11.40 Григор Бойков  
(Софийски университет/Холандски  
институт в Турция)  
Границите на градовете: преосмисляне  
на османската градска морфология в  
Югоизточна Европа

11.40 – 12.00 Урания Беси  
(Университет Бирмингам)  
Прото-османски морфологични  
адаптации от османската гранична  
територия: в търсене на нормативен  
модел за османски урбанизъм в  
южните Балкани (Диметока-Сироз)

12.00 – 12.20 Корнелия Юрин  
Старчевич (Загребски университет)  
Урбанизацията на османските граници:  
малките градове по югозападния  
серхад от XVI до XVIII в.

12.20 – 12.40 Дискусия  
12.40 – 14.30 Обяд

ОРГАНИЗАТОРИ:  
Доц. д.и.н. Иван Първев  
Ас. д-р Мария Баръмова  
Григор Бойков

**Saturday, 23 March**  
**BORDERING "TURKEY IN EUROPE"**

**Section 1**

Chair: Grigor Boykov

9.00 – 9.20 Heath Lowry  
(Bahçeşehir University)  
The Role of the Evrenosoğlu in Endowing  
Balkan Imarets (Soup Kitchens)

9.20 – 9.40 Mariya Kiprovsk  
(Bilkent University)  
Shaping the Ottoman Borderland:  
The Architectural Patronage of the Frontier  
Lords from the Mihaloğlu Family

9.40–10.00 Discussion

**Section 2**

Chair: Ourania Bessi

10.00 – 10.20 Zeynep Yürekli  
(Oxford University)  
Art at the Ottoman Frontier:  
Propagandistic Features in the Painted  
Monasteries of Romania

10.20 – 10.40 Machiel Kiel  
(Netherlands Institute in Turkey)  
Problems of Patronage of Ottoman  
Architecture at the Frontier: Thoughts and  
Materials, a Preliminary Overview

10.40 – 11.00 Discussion  
11.00 – 11.20 Coffee Break

**Section 3**

Chair: Heath Lowry

11.20 – 11.40 Grigor Boykov  
(Sofia University/NIT)  
The Borders of the Cities: Revisiting  
Ottoman Urban Morphology in  
Southeastern Europe

11.40 – 12.00 Ourania Bessi  
(University of Birmingham)  
Proto-Ottoman Morphological  
Adaptations from the Ottoman  
Borderland: in Search of a Normative  
Pattern for Ottoman Urbanism at Lower  
Balkans (Dimetoka-Siroz)

12.00 – 12.20 Kornelija Jurin Starčević  
(Zagreb University)  
Urbanization on Ottoman Frontiers:  
Small Towns in Southwestern Serhad  
from 16<sup>th</sup> till 18<sup>th</sup> Century

12.20 – 12.40 Discussion  
12.40 – 14.30 Lunch



Center of Excellence  
in the Humanities "Alma Mater"

Regional Studies Program

ORGANIZING COMMITTEE:  
Associate Professor Dr. habil. Ivan Parvev  
Assistant Professor Dr. Maria Baramova  
Visiting Teaching Fellow Dr. des. Grigor  
Boykov